

U2982



# *M2N32-SLI Premium*

## *Vista Edition*

### Quick Start Guide

**Français**

**Deutsch**

**Italiano**

**Español**

**Русский**

**Português**

**Polski**

**Česky**

**Magyar**

**Български**

**Română**

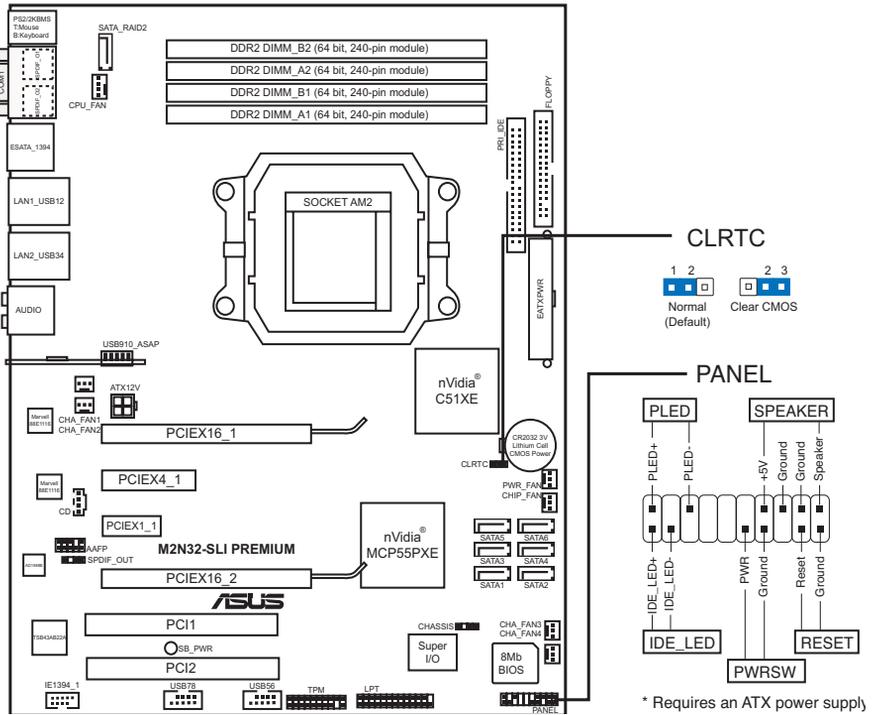
**Srpski**

First Edition V1 Published January 2007

Copyright © 2007 ASUSTeK COMPUTER INC. All Rights Reserved.

15G0637840K0

# 1. Schéma de la Carte Mère



## 2. Installation du Processeur

Suivez les étapes ci-dessous pour installer le processeur.

1. Repérez le support AM2 de 940-broches situé sur la carte mère.
2. Soulevez le levier du support à un angle de 90° minimum.

### AVERTISSEMENT !

Le processeur s'insère uniquement dans le bon sens. NE PAS forcer le processeur sur son support pour éviter de tordre les broches et d'endommager ainsi le processeur!

3. Placez le CPU sur le socket en vous assurant que la marque en forme de triangle doré soit bien placée en bas à gauche du socket.
4. Insérez avec soin le processeur sur son support jusqu'à ce qu'il s'insère correctement.
5. Une fois le processeur mis en place, rabattez le levier du support pour sécuriser le processeur. Le levier se bloque sur le petit ergot latéral pour indiquer qu'il est en place.

### 3. Mémoire Système

Vous pouvez installer des modules DIMM de 256 Mo, 512 Mo, 1 Go et 2 Go unbuffered ECC et non-ECC dans les sockets DIMM en vous servant des configurations mémoire décrites dans cette section.



- Installez toujours des DIMMs avec une latence CAS identique. Pour obtenir une compatibilité optimale, il vous est recommandé de vous équiper des modules de mémoire auprès du même vendeur. Pour la liste des Vendeurs agréés, veuillez visiter le site web ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)).

#### Configurations Mémoire Recommandées

Mode	Emplacements			
	DIMM_A1	DIMM_B1	DIMM_A2	DIMM_B2
Single-canal	-	Occupé	-	-
Dual-canal (1)*	Occupé	-	-	-
Dual-canal (2)**	Occupé	Occupé	Occupé	Occupé

\* Utilisez uniquement des paires de DIMM DDR2 identiques.

\*\* Pour réaliser une configuration à double-canal (2), vous pouvez:

- Installer des DIMM identiques dans les quatre emplacements, OU
- Installez une paire de modules DIMM identiques sur DIMM\_A1 et DIMM\_B1 (sockets jaunes), et une autre paire identique sur DIMM\_A2 et DIMM\_B2 (sockets noirs).



#### Note importante sur l'installation de Windows® XP 32-bits

Si vous installez Windows® XP 32-bits, la limitation de cette version d'OS fait qu'elle peut réserver un certain montant de mémoire système pour les périphériques système. Il est recommandé d'installer moins de 3 Go de modules mémoire si vous souhaitez utiliser la version 32-bits de Windows® XP. L'excédent de mémoire ne causera pas de problèmes d'utilisation, mais les utilisateurs ne pourront pas profiter de ce surplus de mémoire système.



- En raison des limitations du chipset, cette carte mère ne supporte qu'un maximum de 8 Go pour les systèmes d'exploitation listés ci-dessous. Vous pouvez installer un maximum de 2 Go sur chaque slot DIMM.

32-bit	64-bit
Windows® 2000 Advanced Server Windows® Server 2003 Enterprise Edition	Windows® Server 2003 Standard x64 Edition Windows® XP Professional x64 Edition Windows® Server 2003 Enterprise x64 Edition

## 4. Informations du BIOS

La ROM Flash sur la carte mère contient un BIOS. Vous pouvez mettre à jour les informations du BIOS ou configurer ses paramètres en utilisant l'utilitaire de Setup du BIOS. Les écrans BIOS comprennent les clés de navigation et une courte aide en ligne pour vous guider. Si vous rencontrez des problèmes liés au système ou si le système devient instable une fois que vous aurez modifié les paramètres, chargez les Paramètres de Réglage Par Défaut. Référez-vous au Chapitre 2 du guide utilisateur pour obtenir plus d'informations détaillées relatives au BIOS. Rendez visite au site web d'ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)) pour obtenir les mises à jour.

Pour accéder au Setup lors du démarrage:

Pressez <Suppr> lors du Test Automatique de Démarrage (POST : Power-On Self Test ). Si vous ne pressez pas la touche <Suppr>, le POST continuera son programme de test.

Pour accéder au Setup après le POST:

- Redémarrez le système en pressant <Ctrl> + <Alt> + <Suppr>, puis pressez <Suppr> lors du POST, ou
- Pressez le bouton de réinitialisation situé sur le châssis puis pressez <Suppr> lors du POST, ou
- Eteignez et rallumez le système puis pressez <Suppr> lors du POST.

Mise à jour du BIOS avec l'utilitaire BIOS Flash:

Démarrez le système depuis une disquette ou un disque flash contenant la dernière version du fichier BIOS. Au prompt DOS, tapez `awdf flash` et appuyez sur <Entrée>. Puis saisissez <filename.bin> et appuyez sur <Entrée>. Redémarrez le système une fois la mise à jour terminée.

Pour mettre à jour le BIOS avec ASUS EZ Flash 2:

Démarrez le système et appuyez sur <Alt> + <F2> lors du POST pour lancer EZ Flash 2. Insérez une disquette ou un disque flash contenant la dernière version du BIOS. EZ Flash 2 met à jour le BIOS et redémarre automatiquement le système une fois le processus de mise à jour terminé.

Pour récupérer le BIOS avec CrashFree BIOS 3:

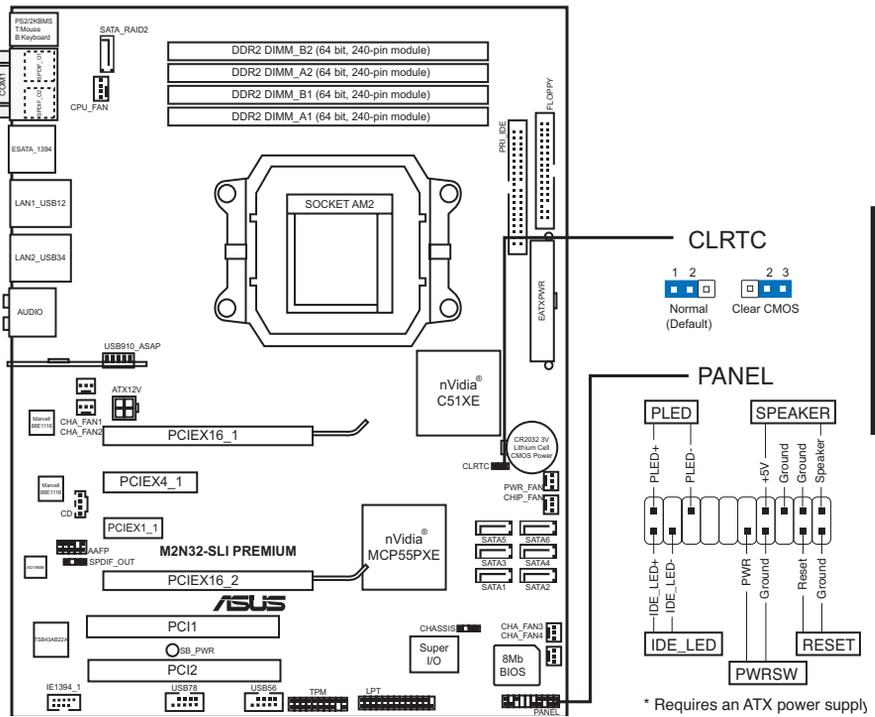
Démarrez le système. Si le BIOS est corrompu, l'outil de récupération automatique de CrashFree BIOS 3 vous demande d'insérer une disquette, le CD de support ou un disque flash USB contenant le BIOS d'origine ou sa dernière mise à jour. Redémarrez le système une fois le BIOS récupéré.

## 5. Informations sur le DVD technique

Cette carte mère supporte les systèmes d'exploitation Windows® 2000/2003 Server/XP/64-bit XP/Vista. Installez toujours la dernière version d'OS et les mises à jour correspondantes de manière à maximiser les caractéristiques de votre hardware.

Le DVD technique livré avec la carte mère contient des logiciels et de nombreux pilotes et utilitaires qui améliorent les fonctions de la carte mère. Pour utiliser le DVD technique, insérez-le simplement dans votre lecteur DVD-ROM. Si Autorun est activé dans votre ordinateur, le DVD affiche automatiquement l'écran de bienvenue et les menus d'installation. Si l'écran de bienvenue n'apparaît pas automatiquement, localisez le fichier `ASSETUP.EXE` dans le dossier BIN du DVD technique et double-cliquez dessus.

# 1. Motherboard-Layout



Deutsch

## 2. Installieren der CPU

Folgen Sie bitte den nachstehenden Schritten, um eine CPU zu installieren.

1. Suchen Sie auf dem Motherboard den 940-pol. AM2-Sockel.
2. Heben Sie den Sockelhebel bis zu einem Winkel von 90 Grad hoch.

### WARNUNG!

Die CPU passt nur in einer Richtung in den Sockel. Stecken Sie die CPU nicht gewaltsam hinein, um verbogene Kontaktstifte und Schäden an der CPU zu vermeiden!

3. Positionieren Sie die CPU oberhalb des Sockels, so dass die CPU-Ecke mit dem goldenen Dreieck auf der Sockelecke mit dem kleinen Dreieck liegt.
4. Setzen Sie die CPU vorsichtig in den Sockel ein. Achten Sie auf den korrekten Sitz.
5. Sobald die CPU richtig sitzt, drücken Sie den Sockelhebel nach unten, um die CPU zu arretieren. Sie hören einen Klickton, wenn der Hebel einrastet.

### 3. Arbeitsspeicher

Sie können 256MB, 512MB, 1GB und 2GB ungepufferte ECC/Nicht-ECC DDR2 DIMMs in den DIMM-Steckplätzen entsprechend den in diesem Abschnitt beschriebenen Arbeitsspeicherkonfigurationen installieren.



- Installieren Sie immer DIMMs mit gleicher CAS-Latenzzeit. Für optimale Kompatibilität wird empfohlen, nur Speichermodule eines Herstellers zu verwenden. Besuchen Sie bitte die ASUS-Website ([www.asus.com](http://www.asus.com)) für die Liste der qualifizierten Arbeitsspeicher (QVL).

#### Empfohlene Arbeitsspeicherkonfigurationen

Modus	Steckplätze			
	DIMM_A1	DIMM_B1	DIMM_A2	DIMM_B2
Ein-Kanal	-	Installiert	-	-
	Installiert	-	-	-
Dual-Kanal (1)*	Installiert	Installiert	-	-
Dual-Kanal (2)**	Installiert	Installiert	Installiert	Installiert

\* Verwenden Sie nur identische DDR2 DIMM Paare.

\*\* Bei einer Dual-Kanalkonfiguration (2) können Sie:

- Installieren Sie identische DIMMs in alle vier Steckplätze einstecken, ODER
- Installieren Sie ein identisches DIMM-Paar in die (gelbe) Steckplätze DIMM\_A1 und DIMM\_B1, und das andere identische DIMM-Paar in die (schwarzen) Steckplätze DIMM\_A2 und DIMM\_B2.



#### Wichtige Hinweise zur Installation von Windows® XP 32-Bit Betriebssystemen

Wenn Sie ein Windows® XP 32-Bit-Betriebssystem installieren, kann es vorkommen, dass das System eine gewisse Menge an Speicherplatz für Systemgeräte reserviert. Es wird empfohlen, unter Windows® XP 32-Bit-Betriebssystemen weniger als 3GB Systemspeicher zu installieren. Die Installation von Speicher über diesem Limit muss nicht unbedingt Benutzungsprobleme hervorrufen, aber der zusätzliche Speicher steht Benutzern nicht zur Verfügung.



- Aufgrund von Chipsatzbeschränkungen kann dieses Motherboard unter den unten aufgeführten Betriebssystemen nur bis zu 8 GB Speicher unterstützen. Sie können maximal 2 GB DIMMs auf jedem Steckplatz installieren.

32-bit	64-bit
Windows® 2000 Advanced Server Windows® Server 2003 Enterprise Edition	Windows® Server 2003 Standard x64 Edition Windows® XP Professional x64 Edition Windows® Server 2003 Enterprise x64 Edition

## 4. BIOS-Informationen

Das BIOS ist in einem Flash-ROM auf dem Motherboard gespeichert. Sie können mit Hilfe des BIOS-Setupprogramms die BIOS-Informationen aktualisieren oder die Parameter konfigurieren. Auf den BIOS-Seiten finden Sie Navigationstasten und eine kurze Online-Hilfe. Laden Sie bitte die Standardwerte (Setup-Defaults), wenn Systemprobleme auftreten oder das System instabil geworden ist, nachdem die Einstellungen geändert wurden. Sehen Sie im Kapitel 2 des Benutzerhandbuchs für ausführende BIOS-Informationen nach. Besuchen Sie die ASUS-Website ([www.asus.com.de/bios](http://www.asus.com.de/bios)) für die jeweils aktuellste BIOS-Version.

**Aufrufen des Setupprogramms beim Starten:**

Drücken Sie die Taste <Entf> während des Einschaltselbsttests (POST); ansonsten setzt der POST seine Testroutinen fort.

**Aufrufen des Setupprogramms nach dem POST:**

- Starten Sie das System erneut, indem Sie <Strg> + <Alt> + <Entf> drücken. Drücken Sie anschließend <Entf> während des POST.
- Oder drücken Sie die Reset-Taste am Computergehäuse. Drücken Sie anschließend <Entf> während des POST.
- Oder schalten Sie das System aus und dann wieder ein. Drücken Sie anschließend <Entf> während des POST.

**So aktualisieren Sie das BIOS mit Award BIOS Flash:**

Starten Sie das System mit der aktuellsten BIOS-Datei von einer bootfähigen Diskette oder einem anderen Wechseldatenträger. Geben Sie bei der DOS-Eingabeaufforderung `awdflash` ein und drücken Sie die <Eingabetaste>. Geben Sie dann `<filename.bin>` ein und drücken Sie die <Eingabetaste>. Starten Sie das System neu, wenn die Aktualisierung abgeschlossen ist.

**So aktualisieren Sie das BIOS mit ASUS EZ Flash 2:**

Booten Sie das System und drücken Sie während des POST <Alt> + <F2>, um EZ Flash 2 zu starten. Legen Sie eine Diskette ein oder schließen Sie ein USB-Laufwerk mit der neusten BIOS-Datei an. EZ Flash 2 führt den BIOS-Aktualisierungsprozess aus und startet das System nach dessen Fertigstellung neu.

**So stellen Sie das BIOS mit CrashFree BIOS 3 wieder her:**

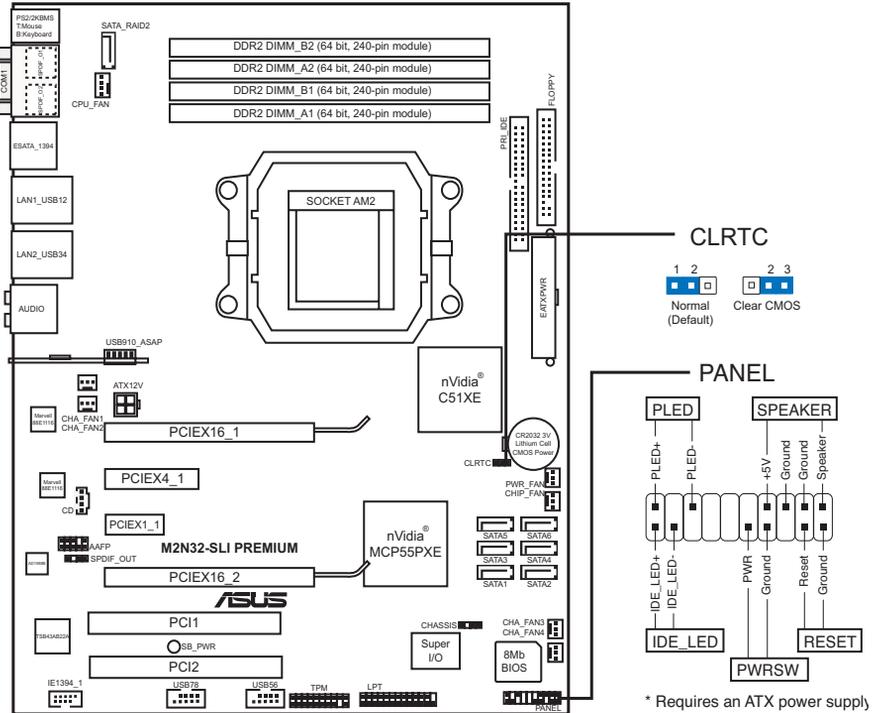
Booten Sie das System. Wenn das BIOS beschädigt ist fordert die automatische CrashFree BIOS 3-Funktion Sie auf, eine Diskette bzw. CD einzulegen oder ein USB-Laufwerk mit der originalen oder der neusten BIOS-Datei anzuschließen. Starten Sie das System nach der BIOS-Wiederherstellung neu.

## 55. Informationen über die Software Support DVD

Das Motherboard unterstützt die Windows® 2000/2003 Server/XP/64-bit XP/Vista-Betriebssysteme. Verwenden Sie bitte immer die jeweils letzte Version des Betriebssystems und führen ggf. die notwendigen Aktualisierungen durch, um die maximale Leistung Ihrer Hardware zu erhalten.

Die dem Motherboard beigegefügte Support DVD beinhaltet nützliche Software und einige Utility-Treiber, die die Funktionen des Motherboards verstärken. Legen Sie einfach die DVD in Ihr DVD-ROM-Laufwerk ein. Ein Begrüßungsbild, sowie ein Installationsmenü, erscheinen automatisch, wenn die Autorun-Funktion in Ihrem System aktiviert ist. Falls das Begrüßungsfenster nicht automatisch erscheint, klicken Sie bitte doppelt auf die Datei `ASSETUP.EXE` in dem `BIN`-Ordner auf der Support DVD, um das Installationsmenü aufzurufen.

# 1. Diagramma disposizione scheda madre



Italiano

## 2. Installazione della CPU

Attenersi alle fasi seguenti per installare una CPU.

1. Ubicare la presa AM2 a 940 pin sulla scheda madre.
2. Sollevare la leva della presa ad un angolo di almeno 90°.

**AVVISO!**

La CPU può essere inserita solamente con un corretto orientamento. NON forzare la CPU nella presa diversamente si possono piegare i pin e danneggiare la CPU!

3. Collocare la CPU sul socket in modo tale che l'angolo con il triangolo dorato della CPU combaci con l'angolo del socket dove c'è il tirandolo.
4. Inserire completamente con delicatezza la CPU nella presa.
5. Quando la CPU è al suo posto, abbassare la leva della presa per bloccare la CPU. La leva scatta sulla linguetta laterale indicando che è bloccata.

### 3. Memoria di sistema

È possibile installare DIMM da 256MB, 512MB, 1GB e 2GB senza buffer ECC e DIMM DDR2 non-ECC negli alloggiamenti per le memorie secondo le configurazioni di memoria contenute in questa sezione.



- Utilizzare e installare sempre moduli DIMM con la stessa latenza CAS. Per poter garantire la perfetta compatibilità dei moduli, si raccomanda di utilizzare moduli di memoria acquistati presso lo stesso venditore. Visitare il sito ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)) per ottenere un elenco di venditori autorizzati.

#### Configurazioni raccomandate della memoria

Modalità	Prese			
	DIMM_A1	DIMM_B1	DIMM_A2	DIMM_B2
Canale singolo	-	Corredato	-	-
	Corredato	-	-	-
Canale doppio (1)*	Corredato	Corredato	-	-
Canale doppio (2)**	Corredato	Corredato	Corredato	Corredato

\* Utilizzare solo coppie identiche di moduli DDR2 DIMM.

\*\* Per la configurazione canale doppio (2), si può:

- installare DIMM identici su tutte le quattro prese, OPPURE
- installare una coppia identica di DIMM sui socket DIMM\_A1 e DIMM\_B1 (prese gialle), e un'altra coppia identica sui socket DIMM\_A2 e DIMM\_B2 (prese nere).



#### Importante avviso sull'installazione della versione Windows® XP 32-bit

Uno dei limiti dell'installazione del sistema operativo (OS) versione Windows® XP 32-bit è che esso può riservare una certa quantità di spazio di memoria per dispositivi di sistema. Si consiglia di installare una memoria di sistema inferiore a 3 GB, nel caso in cui si desideri operare con un OS versione Windows® XP 32-bit. L'installazione di memoria in eccesso non causa alcun problema d'uso, ma non dà il vantaggio di disporre di tale spazio di memoria in eccesso.



- A causa delle limitazioni del chipset, la scheda madre può supportare soltanto max. 8 GB sui sistemi operativi elencati di seguito. Si può installare un massimo di 2 GB DIMM su ciascuno slot.

32-bit	64-bit
Windows® 2000 Advanced Server Windows® Server 2003 Enterprise Edition	Windows® Server 2003 Standard x64 Edition Windows® XP Professional x64 Edition Windows® Server 2003 Enterprise x64 Edition

## 4. Informazioni sul BIOS

La Flash ROM sulla scheda madre contiene il BIOS. È possibile aggiornare le informazioni del BIOS, o configurare i parametri utilizzando l'utilità di configurazione BIOS Setup. La schermata BIOS include tasti di navigazione ed una concisa guida in linea. Se si riscontrano problemi con il sistema, oppure se questo diventa instabile dopo avere modificato le impostazioni, caricare le impostazioni predefinite di configurazione Setup Defaults. Fare riferimento al Capitolo 2 della Guida utente per informazioni dettagliate sul BIOS. Visitare la pagina Web ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)) per gli aggiornamenti.

Per accedere al Setup all'avvio:

Premere il tasto <Delete> durante il POST (Power On Self Test). Se non si preme il tasto <Delete>, il POST continua le sue routine di diagnostica.

Per accedere al Setup dopo il POST:

- Riavviare il sistema premendo i tasti <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, poi premere il tasto <Delete> durante il POST, oppure
- Premere il tasto di ripristino sul telaio, poi premere il tasto <Delete> durante il POST, oppure
- Spegner e riaccendere il sistema e poi premere il tasto <Delete> durante il POST

Per aggiornare il BIOS con Utilità Flash BIOS Award:

Caricare il sistema da un floppy disk o da un flash disk contenente l'ultima versione del file BIOS. Al prompt del DOS, digitare awdfash e premere <Enter>. Digitare quindi <filename.bin> e premere <Enter>. Ad aggiornamento compiuto, riavviare il sistema.

Per aggiornare il BIOS con ASUS EZ Flash 2:

Riavviare il sistema e premere <Alt> + <F2>, durante la fase di POST, per lanciare EZ Flash 2. Inserire un floppy disk o un flash disk contenente l'ultima versione del file BIOS. EZ Flash 2 esegue il processo di aggiornamento del BIOS e, al termine, riavvia automaticamente il sistema.

Per recuperare il BIOS con CrashFree BIOS 3:

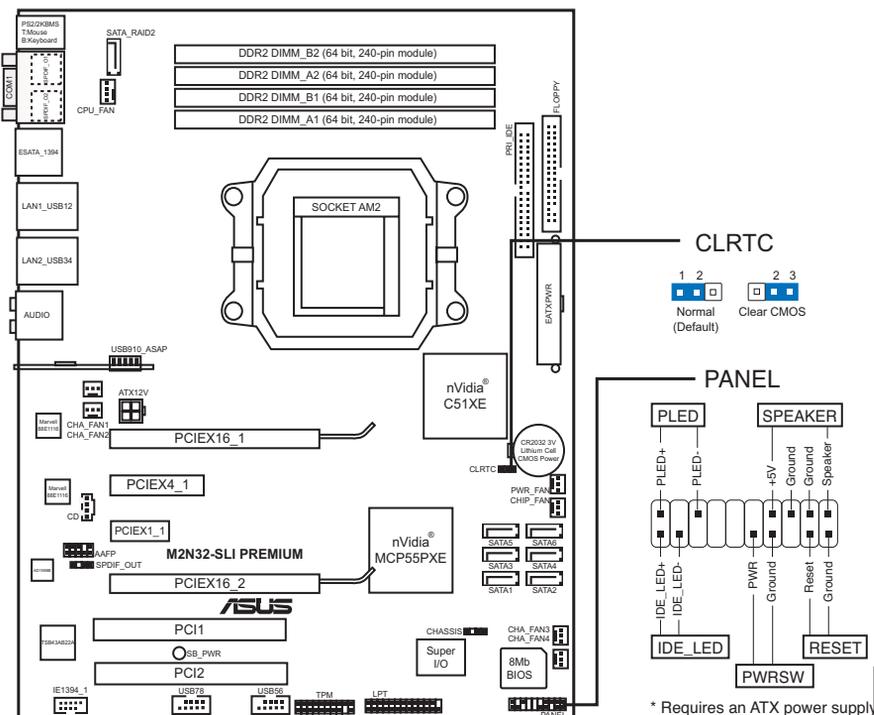
Avviare il sistema. Se il BIOS è corrotto, la funzione di auto-recupero CrashFree BIOS 3 richiede di inserire un floppy disk, un CD o un flash disk USB contenente il file BIOS originario o aggiornato. A recupero avvenuto, riavviare il sistema.

## 5. Informazioni sul DVD di supporto al Software

Questa scheda madre supporta un sistema operativo (OS) Windows® 2000/2003 Server/XP/64-bit XP/Vista. **Installate sempre l'ultima versione OS e gli aggiornamenti corrispondenti, in modo da massimizzare le funzioni del vostro hardware.**

Il DVD di supporto in dotazione alla scheda madre contiene dei software utili e diversi utility driver che potenziano le funzioni della scheda madre. Per cominciare a usare il DVD di supporto, basta inserire il DVD nel DVD-ROM drive. Il DVD mostra automaticamente lo schermo di benvenuto e i menu dell'installazione se Autorun è attivato nel vostro computer. Se lo schermo di benvenuto non compare automaticamente, trovate e cliccate due volte il file ASSETUP.EXE dalla cartella BIN nel DVD di supporto per mostrare i menu.

# 1. Distribución de la placa base



## 2. Instalación de la CPU

Para instalar la CPU siga estas instrucciones.

1. Localice la ranura AM2 de 940 contactos en la placa base.
2. Levante la palanca de la ranura hasta un ángulo de 90°.

### ¡ADVERTENCIA!

La CPU encaja solamente en una dirección. NO la fuerce sobre la ranura para evitar que los contactos se doblen y la CPU quede dañada!

3. Posicione la CPU sobre el zócalo de modo que la esquina de la CPU con el triángulo dorado coincida con la esquina con el pequeño triángulo en el zócalo.
4. Inserte con cuidado la CPU en la ranura hasta que entre en su sitio.
5. Cuando la CPU se encuentre en su sitio, empuje la palanca de la ranura para fijar la CPU. La palanca encajará en la ficha lateral para indicar que está cerrada.

### 3. Memoria de sistema

Puede instalar DIMM DDR2 ECC/no ECC de 256MB, 512MB, 1GB y 2GB sin memoria intermedia dentro de las ranuras DIMM utilizando las configuraciones de memoria que aparecen en esta sección.



- **Instale siempre DIMM con la misma latencia CAS.** Para una compatibilidad óptima, se recomienda que obtenga módulos de memoria del mismo proveedor. Visite el sitio web de ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)) para obtener la lista de Proveedores cualificados.

#### Configuraciones de memoria recomendadas

Modo	Zócalo			
	DIMM_A1	DIMM_B1	DIMM_A2	DIMM_B2
Canal sencillo	-	Poblado	-	-
	Poblado	-	-	-
Canal dual (1)*	Poblado	Poblado	-	-
Canal dual (2)**	Poblado	Poblado	Poblado	Poblado

- \* **Utilice únicamente pares DIMM DDR2 idénticos.**
- \*\* Para la configuración de un canal dual (2), puede:
  - Instalar DIMM idénticos en todas las ranuras , 0
  - Instale un par de memorias DIMM idénticas en los módulos DIMM\_A1 y DIMM\_B1 (zócalos amarillos), y otro par de memorias DIMM idénticas en DIMM\_A2 y DIMM\_B2 (zócalos negros).



#### Noticia importante para instalaciones Windows® XP versión 32 bits

La versión de 32 bits del Sistema Operativo Windows® XP no soportan el modo PAE (Extensión de Dirección Física). El sistema también necesita reservar una cierta cantidad de memoria para dispositivos del sistema, que no puede ser usada. Por ello, es recomendado no instalar más de 3GB de memoria. Instalar un exceso de memoria no causará problemas, pero ésta no podrá ser utilizada.



- Debido a limitaciones en Chipset, esta placa madre solo puede soportar un máximo de 8 GB en los sistemas operativos listados a continuación. Puede instalar como máximo un módulo DIMM de 2 GB en cada zócalo.

32-bit	64-bit
Windows® 2000 Advanced Server	Windows® Server 2003 Standard x64 Edition
Windows® Server 2003 Enterprise Edition	Windows® XP Professional x64 Edition
	Windows® Server 2003 Enterprise x64 Edition

## 4. Información de la BIOS

La Flash ROM de la placa base contiene la BIOS. Puede actualizar la información de la BIOS o configurar los parámetros utilizando la utilidad Configuración de la BIOS. Las pantallas de la BIOS incluyen teclas de navegación y una breve ayuda en línea para guiarle. Si encuentra algún problema con el sistema o si el sistema se vuelve inestable tras cambiar la configuración, cargue los valores de configuración predeterminados. Consulte el Capítulo 2 de la guía de usuario para obtener información detallada sobre la BIOS. Visite el sitio web ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)) para obtener actualizaciones.

Para entrar en la Configuración al inicio:

Pulse <Suprimir> durante la comprobación inicial (Power-On Self Test, POST). Si no lo hace, POST continuará con las pruebas de rutina.

Para entrar en la Configuración tras el POST:

- Reinicie el sistema pulsando <Ctrl> + <Alt> + <Supr.> y, a continuación, pulse <Suprimir> durante el POST, o
- Pulse el botón de reinicio del chasis y, a continuación, pulse <Suprimir> durante el POST, o
- Apague el sistema y vuelva a encenderlo y pulse <Suprimir> durante el POST

Para actualizar la BIOS con la utilidad Award BIOS Flash Utility:

Reinicie el sistema desde un disquete de arranque que contenga un archivo de BIOS actualizado. En la ventana del intérprete de comandos, escriba `awdflash` y pulse <Entrar>. Escriba <nombredelarchivo.bin> (nombre del archivo BIOS) y pulse <Entrar>. Reinicie el sistema cuando el proceso de actualización haya sido completado.

Para actualizar la BIOS con ASUS EZ Flash 2:

Reinicie el sistema y pulse <Alt> + <F2> durante el proceso POST para ejecutar EZ Flash 2. Inserte un disquete o disco Flash que contenga un archivo BIOS actualizado. EZ Flash 2 realizará el proceso de actualización de BIOS y tras completar éste reiniciará automáticamente el sistema.

Para recuperar la BIOS con CrashFree BIOS 3:

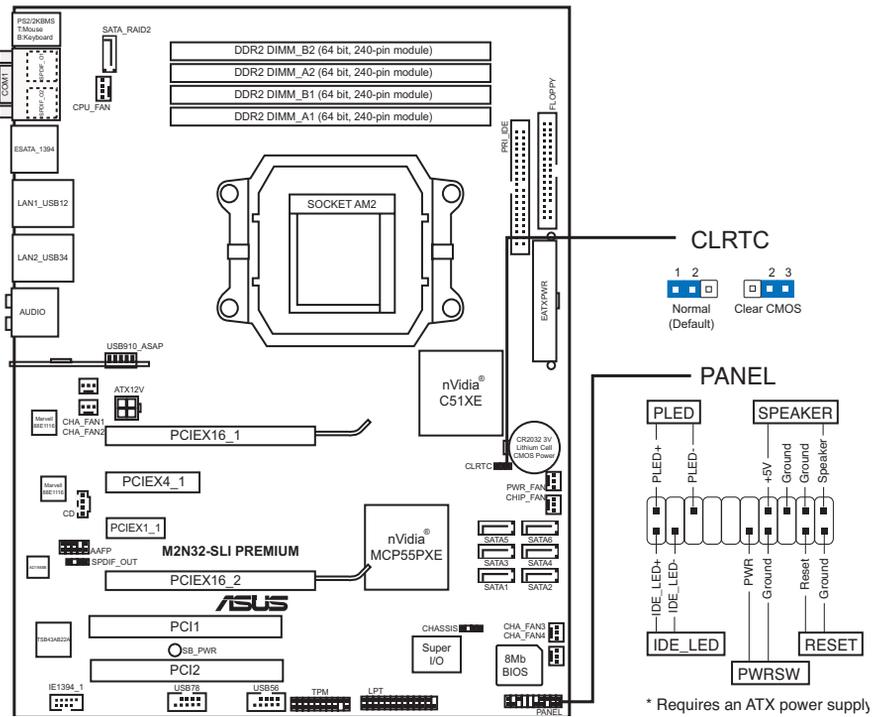
Reinicie el sistema. Si la BIOS está dañada, la función de auto recuperación CrashFree BIOS 3 solicitará la inserción de un disquete, CD, o disco Flash USB que contenga un archivo BIOS original o actualizado. Una vez que el sistema haya sido recuperado, reinicie su sistema.

## 5. Información del DVD de software

Esta placa base admite los sistemas operativos (SO) Windows® 2000/2003 Server/XP/64-bit XP/Vista. Instale siempre la versión más reciente del SO y las actualizaciones correspondientes para maximizar las funciones del hardware.

El DVD que se suministra con la placa base contiene un útil software y varios controladores para mejorar las características de la placa base. Para comenzar a utilizar el DVD, simplemente tiene que introducirlo en la unidad de DVD-ROM. El DVD mostrará automáticamente la pantalla de bienvenida y los menús de instalación si su equipo tiene activada la función de reproducción automática. Si la pantalla de bienvenida no aparece automáticamente, localice y haga doble clic sobre el archivo `ASSETUP.EXE` de la carpeta `BIN` del DVD para mostrar los menús.

# 1. Схема системной платы



# 2. Установка процессора

Для установки процессора:

1. Найдите на системной плате 940-выводной разъем типа AM2.
2. Поднимите рычажок фиксации процессора так, чтобы угол составил не менее 90°.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Существует только одно правильное положение процессора при установке. Не применяйте излишнюю силу при установке процессора в разъем, чтобы не погнуть контакты и не повредить процессор!

3. Расположите процессор над сокетом так, чтобы золотой треугольник процессора совпал с углом сокетa, обозначенным маленьким треугольником.
4. Аккуратно вставьте процессор в гнездо так, чтобы он принял нужное положение.
5. Затем опустите рычажок фиксации процессора, чтобы зафиксировать процессор. Рычажок должен зашелкнуться за боковой выступ. Это значит, что процессор зафиксирован.

### 3. Системная память

Материнская плата поддерживает суммарные объемы оперативной памяти 256, 512 Мбайт, 1 Гбайт и 2 Гбайт при условии, что используются небуферизируемые модули DIMM DDR2 (ECC/без ECC). Кроме того, установка модулей памяти в разъемы для модулей DIMM должна выполняться в соответствии с конфигурациями модулей памяти, указанными в этом разделе.



- Всегда используйте модули памяти DIMM с одинаковой задержкой строка адреса столбца (CAS latency). Для лучшей совместимости рекомендуется использовать модули памяти одного производителя. Список рекомендованных производителей модулей памяти располагается на Веб-узле ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)).

#### Рекомендованная конфигурация памяти

Режим	Разъемы			
	DIMM_A1	DIMM_B1	DIMM_A2	DIMM_B2
Одноканальный	-	Заполнен	-	-
	Заполнен	-	-	-
Двуканальный (1)*	Заполнен	Заполнен	-	-
Двуканальный (2)**	Заполнен	Заполнен	Заполнен	Заполнен

\* Используйте только одинаковые пары модулей памяти DDR2 DIMM.

\*\* В случае двуканальной конфигурации (2) можно:

- установить одинаковые модули памяти DIMM во все четыре гнезда, или
- установите пару идентичных модулей DIMM в слоты DIMM\_A1 и DIMM\_B1 (желтые), а другую пару в слоты DIMM\_A2 и DIMM\_B2 (черные).



Важное замечание при установке 32-битной версии Windows® XP

При установке 32-битной версии операционной системы Windows® XP, она может резервировать некоторое количество памяти для системных нужд. Если вам нравится работать под 32-битной версией Windows® XP, мы рекомендуем вам установить менее 3 Гб системной памяти. Излишек установленной памяти не причинит проблем, но она будет недоступна для пользователей.



- Из-за ограничений чипсета, эта материнская плата поддерживает только 8 Гб системной памяти. Самое большее, вы можете установить 2-х Гигабайтовые модули в каждый слот.

32-bit	64-bit
Windows® 2000 Advanced Server Windows® Server 2003 Enterprise Edition	Windows® Server 2003 Standard x64 Edition Windows® XP Professional x64 Edition Windows® Server 2003 Enterprise x64 Edition

## 4. Базовая система ввода/вывода (BIOS)

BIOS записан в микросхеме энергонезависимой памяти, находящейся на системной плате. Используя утилиту настройки BIOS можно настроить или обновить BIOS. Экраны BIOS содержат кнопки навигации и краткую справку. Если после изменения настроек BIOS система стала работать нестабильно, восстановите настройки по умолчанию (Setup Defaults). Подробное описание базовой системы ввода/вывода BIOS см. в разделе 2 руководства пользователя. Обновления можно найти на веб-сайте компании ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)).

Чтобы войти в режим настройки при загрузке системы: нажмите на клавишу Delete во время выполнения системой программы самотестирования (POST). Если не нажимать на клавишу Delete, то продолжится выполнение программы самотестирования.

Чтобы войти в режим настройки после завершения выполнения программы самотестирования (POST):

- перезагрузите систему, используя клавиши Ctrl + Alt + Delete, затем нажмите на клавишу Delete во время выполнения программы самотестирования или
- нажмите на кнопку reset (сброс) на корпусе, затем нажмите на клавишу Delete во время выполнения программы самотестирования
- выключите и снова включите систему, затем нажмите на клавишу Delete во время выполнения программы самотестирования

Обновление BIOS с помощью утилиты Award BIOS Flash:

Загрузите систему с дискеты или флеш-диска, содержащего файл BIOS. В приглашении DOS наберите awdf flash и нажмите Enter. Затем введите <имя файла.bin> и нажмите Enter. После завершения обновления перезагрузите систему.

Для обновления BIOS при помощи ASUS EZ Flash 2:

Загрузите систему и нажмите <Alt> + <F2> во время POST для запуска EZ Flash 2. Вставьте дискету или флеш-диск, на котором находится последний файл BIOS. EZ Flash 2 начнет процесс обновления BIOS и затем автоматически перезагрузит систему.

Для восстановления BIOS при помощи CrashFree BIOS 3:

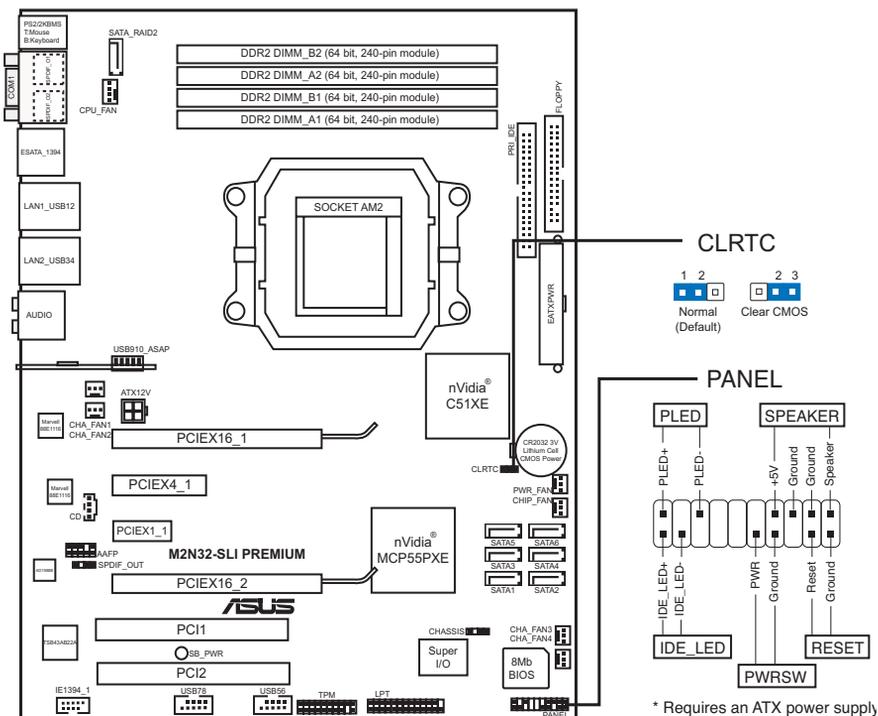
Загрузите систему. Если BIOS испорчен, утилита автоматического восстановления CrashFree BIOS 3 попросит вас вставить дискету, CD или USB флеш-диск, на котором находится файл BIOS. Перезагрузите систему после обновления BIOS.

## 5. Информация о DVD-диске с ПО

Данная материнская плата поддерживается операционными системами Windows® 2000/2003 Server/XP/64-bit XP/Vista. Рекомендуется всегда устанавливать наиболее новую версию операционной системы и соответствующие обновления для полноценного использования возможностей аппаратуры.

DVD-диск, поставляемый вместе с материнской платой, содержит полезные программы и утилиты, расширяющие возможности материнской платы. Чтобы начать работу с этим DVD-диском, вставьте его в привод DVD-ROM. Автоматически появится экран приветствия и установочное меню (если функция Автозапуск включена). Если экран приветствия не появился автоматически, для его отображения найдите и запустите файл ASSETUP.EXE, находящийся в каталоге BIN на DVD-диске.

# 1. Disposição da placa-principal



## 2. Instalação da CPU

Siga estas etapas para instalar a CPU.

1. Procure o socket AM2 de 940 pinos na placa-principal.
2. Levante a alavanca do socket até atingir um ângulo de pelo menos 90°.

### ADVERTÊNCIA!

A CPU apenas pode ser encaixada numa direcção. NÃO force a entrada da CPU no socket para evitar dobrar os pinos e danificar a CPU!

3. Posicione a CPU por cima do socket de forma a que o canto da CPU com o triângulo dourado fique alinhado com o canto do socket contendo um pequeno triângulo.
4. Introduza cuidadosamente a CPU no suporte até esta encaixar no devido lugar.
5. Quando a CPU estiver no lugar, empurre a alavanca do socket para baixo para fixar a CPU. A patilha lateral da alavanca emite um estalido para indicar que a CPU está devidamente fixada.

### 3. Memória do sistema

Pode instalar DIMMs DDR2 sem entreposição e ECC/non-ECC de 256 MB, 512 MB, 1 GB e 2 GB nos sockets DIMM, utilizando as configurações descritas nesta secção e relativas à memória.



- Instale sempre DIMMs com a mesma latência CAS. Para uma óptima compatibilidade, recomendamos-lhe a obtenção de módulos de memória junto do mesmo vendedor. Visite o web site da ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)) para consultar a lista de Vendedores Aprovados.

Configurações recomendadas para a memória

Modo	Sockets			
	DIMM_A1	DIMM_B1	DIMM_A2	DIMM_B2
Canal simples	-	Ocupado	-	-
	Ocupado	-	-	-
Canal duplo (1)*	Ocupado	Ocupado	-	-
Canal duplo (2)**	Ocupado	Ocupado	Ocupado	Ocupado

\* Utilize apenas pares de DIMMs DDR2 idênticos.

\*\* Para as configurações de canal duplo (2), pode:

- instalar DIMMs idênticos nos quatro sockets, OU
- instale o par de módulos DIMM idênticos nos sockets DIMM\_A1 e DIMM\_B1 (amarelos), e o outro par de módulos DIMM idênticos nos sockets DIMM\_A2 e DIMM\_B2 (negros).



Aviso importante acerca da instalação do Windows® XP versão de 32 bits

Se instalar o sistema operativo Windows® XP versão de 32 bits, verá que este tem como limitação o facto de reservar uma determinada parte da memória para os dispositivos do sistema. Recomendamos a instalação de uma memória de sistema com menos de 3 GB caso pretenda utilizar o Windows® XP de 32 bits. A instalação de uma memória maior não causará qualquer problema em termos da utilização deste sistema operativo, mas esta não dará aos utilizadores a possibilidade de poderem desfrutar desta capacidade de memória excedente.



- Devido às limitações do chipset, esta placa principal apenas consegue suportar um máximo de 8 GB nos sistemas operativos listados em baixo. Pode instalar módulos DIMM com um máximo de 2 GB em cada ranhura.

32-bit	64-bit
Windows® 2000 Advanced Server	Windows® Server 2003 Standard x64 Edition
Windows® Server 2003 Enterprise Edition	Windows® XP Professional x64 Edition
	Windows® Server 2003 Enterprise x64 Edition

## 4. Informação da BIOS

A memória ROM Flash existente na placa-principal contém a BIOS. Pode actualizar a informação da BIOS ou configurar os seus parâmetros utilizando o utilitário de configuração da BIOS. Os ecrãs da BIOS incluem teclas de navegação e uma breve ajuda online que lhe servirão de guia. Se se deparar com problemas ao nível do sistema, ou se o sistema ficar instável após alteração das definições, carregue as predefinições de configuração. Consulte o Capítulo 2 do Guia do utilizador para mais informações sobre a BIOS. Visite o web site da ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)) para obter as actualizações.

Para aceder ao utilitário de configuração aquando do arranque: Prima a tecla <Delete> durante a rotina POST (Power-On Self Test). Se não premir a tecla <Delete>, a rotina POST prossegue com as suas rotinas de teste.

Para aceder ao utilitário de configuração após a rotina POST:

- Reinicie o sistema premindo as teclas <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, de seguida prima a tecla <Delete> durante a rotina POST, ou
- Prima o botão Reiniciar existente no chassis, de seguida prima a tecla <Delete> durante a rotina POST, ou
- Desligue o sistema e volte a ligá-lo, de seguida prima a tecla <Delete> durante a rotina POST

Para actualizar o BIOS com o utilitário BIOS Flash:

Proceda ao arranque do sistema a partir de uma disquete ou de um disco flash que contenha o mais recente ficheiro do BIOS. Na linha de comandos do DOS, digite `awdf flash` e prima a tecla <Enter>. Depois, digite `<filename.bin>` e prima a tecla <Enter>. Reinicie o sistema após conclusão da actualização.

Para actualizar a BIOS com o ASUS EZ Flash 2:

Proceda ao arranque do sistema e prima <Alt> + <F2> durante a rotina POST para abrir o EZ Flash 2. Introduza uma disquete ou um **disco flash que contenha** o mais recente ficheiro da BIOS. O EZ Flash 2 procede à actualização da BIOS e reinicia o sistema automaticamente após concluída a operação.

Para recuperar a BIOS com o CrashFree BIOS 3:

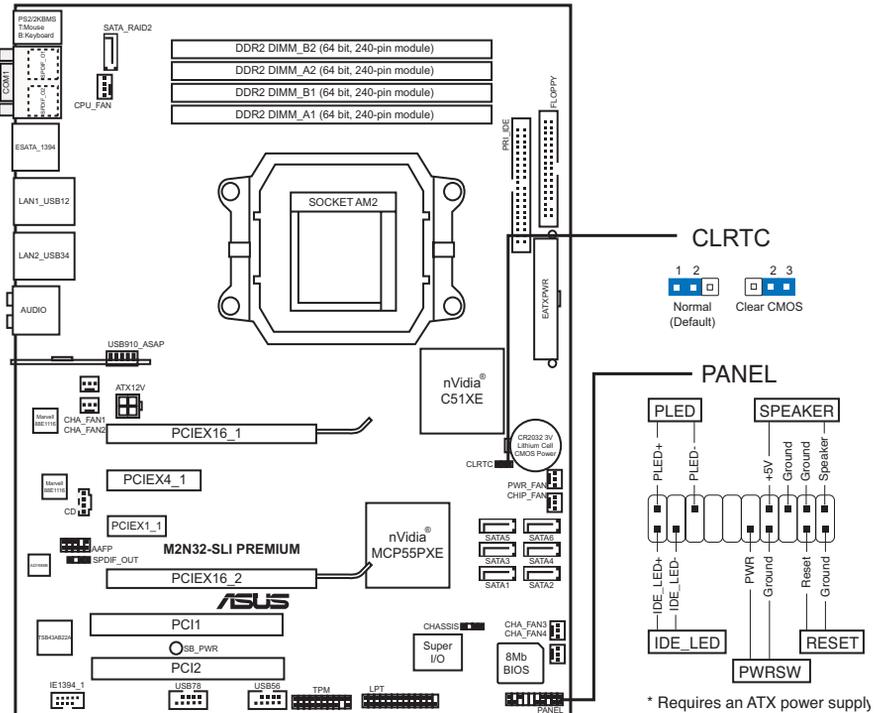
Proceda ao arranque do sistema. Se o BIOS estiver corrompido, a ferramenta de recuperação automática CrashFree BIOS 3 pede-lhe para introduzir uma disquete, um CD ou um disco flash USB que contenha o ficheiro BIOS original ou mais recente. Proceda ao arranque do sistema após recuperação da BIOS.

## 5. Informação do DVD de suporte ao software

Esta placa-principal suporta o sistema operativo Windows® 2000/2003 Server/XP/64-bit XP/Vista. Instale sempre a versão mais recente do sistema operativo e respectivas actualizações para que possa maximizar as capacidades do seu hardware.

O DVD de suporte que acompanha a placa-principal contém software útil e vários controladores que melhoram as capacidades da placa-principal. Para utilizar o DVD de suporte, basta introduzi-lo na unidade de DVD-ROM. O DVD apresenta automaticamente o ecrã de boas-vindas e os menus de instalação caso a função de execução automática esteja activada no computador. Se o ecrã de boas-vindas não aparecer automaticamente, procure e faça um duplo clique sobre o ficheiro ASSETUP.EXE existente na pasta BIN do DVD de suporte para poder aceder aos menus.

# 1. Rozmieszczenie elementów płyty głównej



## 2. Instalacja CPU

Proszę podążaj za następującymi krokami, aby zainstalować CPU:

1. Odnajdź 940 pinowe gniazdo (socket) na płycie głównej.
2. Podnieś dźwignię gniazda do kąta przynajmniej 90°.

### Uwaga!

CPU pasuje wyłącznie przy odpowiednim ułożeniu. Proszę nie używać siły w celu włożenia CPU do gniazda, gdyż może to spowodować wygięcie nóżek i uszkodzenie CPU.

3. Ustaw procesor nad gniazdem tak, aby róg procesora oznaczony złotym trójkątem odpowiadał narożnikowi gniazda oznaczonemu małym trójkątem.
4. Delikatnie włóż CPU do gniazda, aż znajdzie się na odpowiednim miejscu.
5. Gdy CPU będzie na miejscu, obniż dźwignię aby zabezpieczyć CPU. Następnie dźwignia zatrzaśnie się.

### 3. Pamięć systemowa

W gniazdach DIMM można zainstalować niebuforowane moduły pamięci non-ECC DDR2 DIMM o wielkości 256MB, 512MB, 1GB oraz 2GB, poprzez zastosowanie opisanej w tej części konfiguracji pamięci.



- Należy zawsze instalować moduły DIMM z tym samym czasem opóźnienia CAS (CAS latency). Dla uzyskania optymalnej zgodności, zaleca się stosowanie modułów pamięci od tego samego dostawcy. Należy odwiedzić listę uprawnionych dostawców na stronie sieci web ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)).

#### Rekomendowane konfiguracje pamięci

Tryb	Gniazda			
	DIMM_A1	DIMM_B1	DIMM_A2	DIMM_B2
Pojedynczy kanał	-	Obsadzone	-	-
	Obsadzone	-	-	-
Podwójny kanał (1)*	Obsadzone	Obsadzone	-	-
Podwójny kanał (2)**	Obsadzone	Obsadzone	Obsadzone	Obsadzone

\* Używaj wyłącznie identyczne pary modułów DIMM.

\*\* Dla konfiguracji dual-channel (2), możesz:

- zainstalować identyczne moduły DIMMs w czterech gniazdach, lub
- należy zainstalować identyczną parę DIMM w gnieździe DIMM\_A1 i DIMM\_B1 (zółte gniazda) oraz identyczną parę w gnieździe DIMM\_A2 i DIMM\_B2 (czarne gniazda).



Ważna uwaga dotycząca instalacji Windows® XP w wersji 32-bitowej

Przy instalacji systemu operacyjnego Windows® XP w wersji 32-bitowej, należy się liczyć z ograniczeniem tej wersji systemu operacyjnego, polegającej na rezerwowaniu pewnej ilości pamięci dla urządzeń systemowych. Do pracy w systemie operacyjnym Windows® XP w wersji 32-bitowej, zaleca się instalację mniej niż 3 GB pamięci systemowej. Instalacja zbyt dużej ilości pamięci nie powoduje problemów związanych z użytkowaniem, ale nie przynosi użytkownikom korzyści związanych ze zwiększeniem ilości pamięci.



- Ze względu na ograniczenia chipsetu, w wymienionych poniżej systemach operacyjnych ta płyta główna może obsługiwać wyłącznie do 8 GB pamięci. W każdym gnieździe można zainstalować moduł DIMM o maksymalnej pojemności 2 GB.

32-bit	64-bit
Windows® 2000 Advanced Server Windows® Server 2003 Enterprise Edition	Windows® Server 2003 Standard x64 Edition Windows® XP Professional x64 Edition Windows® Server 2003 Enterprise x64 Edition

## 4. Informacje BIOS

Pamięć Flash ROM na płycie głównej, zawiera BIOS. Informacje BIOS można aktualizować lub konfigurować parametry, poprzez program narzędziowy ustawień BIOS (BIOS Setup utility). Ekran BIOS zawiera opis klawiszy nawigacji i krótką pomoc online. Po wykryciu problemów związanych z systemem lub, gdy po zmianie ustawień system będzie niestabilny, należy załadować Ustawienia domyślne (Setup Defaults). Szczegółowe informacje BIOS, zawiera Rozdział 2 podręcznika użytkownika. Aktualizacje są dostępne na stronie sieci web ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)).

Aby przejść do Ustawień (Setup) podczas uruchamiania:

Naciśnij <Delete> podczas automatycznego testu Power-On Self Test (POST). Jeśli nie zostanie naciśnięty klawisz <Delete>, test POST będzie kontynuowany.

Aby przejść do Ustawień (Setup) po zakończeniu testu POST:

- Uruchom ponownie system naciskając <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, a następnie naciśnij <Delete> podczas testu POST lub
- Naciśnij przycisk ponownego uruchomienia (Reset) na obudowie, a następnie <Delete> podczas testu POST lub
- Wyłącz system i włącz go ponownie, a następnie naciśnij <Delete> podczas testu POST

Aktualizacja BIOS programem narzędziowym Award BIOS Flash Utility:

Uruchom system z dyskietki elastycznej lub z dysku flash z zapisanym najnowszym plikiem BIOS. W ścieżce poleceń DOS, wpisz awdflash i naciśnij <Enter>. Następnie wpisz <filename.bin> i naciśnij <Enter>. Po zakończeniu wprowadzania aktualizacji uruchom ponownie system.

Aby aktualizować BIOS używając ASUS EZ Flash 2:

Uruchom system i naciśnij <Alt> + <F2> podczas POST w celu uruchomienia EZ Flash 2. Włóż dyskietkę, która zawiera najnowszy obraz pliku BIOS. EZ Flash 2 przeprowadzi procedurę aktualizacji BIOS i automatycznie uruchomi system po zakończeniu procesu.

Odzyskiwanie BIOS poprzez CrashFree BIOS 3:

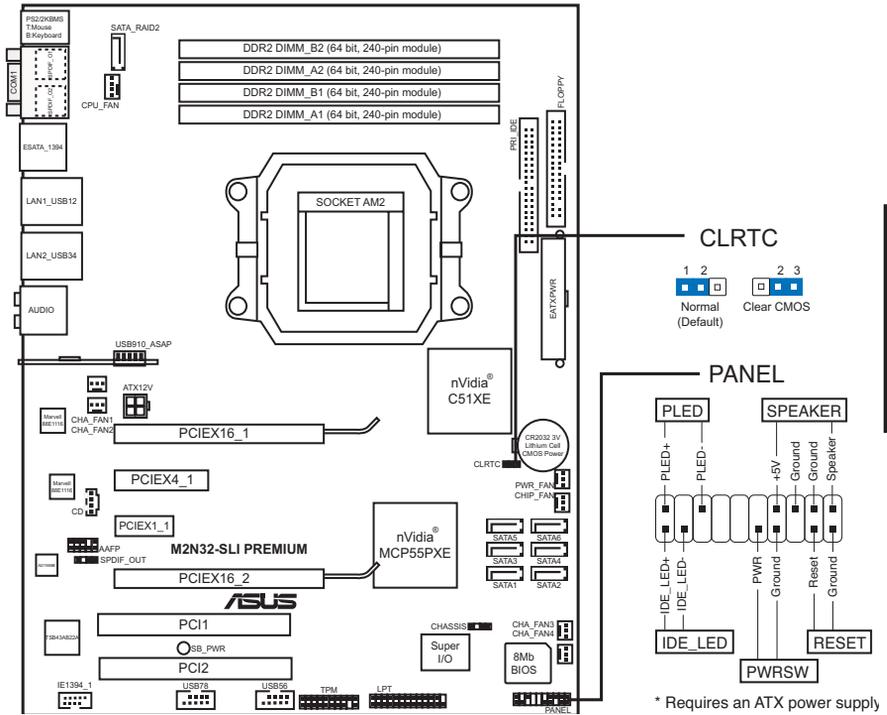
Uruchom system. Przy uszkodzeniu BIOS, program narzędziowy automatycznego przywracania CrashFree BIOS 3 wyświetli polecenie włożenia dyskietki elastycznej, dysku CD lub dysku flash USB z oryginalnym lub najnowszym plikiem BIOS. Po przywróceniu BIOS ponownie uruchom system.

## 5. Informacja o pomocniczym dysku DVD z oprogramowaniem

Ta płyta główna obsługuje systemy operacyjne (OS) Windows® 2000/2003 Server/XP/64-bit XP/Vista. Aby maksymalnie wykorzystać możliwości sprzętu, należy zawsze instalować najnowszą wersję systemu operacyjnego (OS) i przeprowadzać odpowiednie aktualizacje.

Pomocniczy dysk DVD jest dostarczany z płytą główną i zawiera użyteczne oprogramowanie i klika sterowników narzędziowych, rozszerzających funkcje płyty głównej. Aby rozpocząć używanie pomocniczego dysku DVD, należy włożyć dysk DVD do napędu DVD-ROM. Jeśli w komputerze włączona jest opcja automatycznego uruchamiania (Autorun), zostanie automatycznie wyświetlony powitalny ekran DVD i menu instalacji. Jeśli ekran powitalny nie wyświetli się automatycznie, w celu wyświetlenia menu należy odszukać i dwukrotnie kliknąć plik ASSETUP.EXE, znajdujący się w folderze BIN pomocniczego dysku DVD.

# 1. Rozpoložení základní desky



Česky

## 2. Instalace procesoru

Pro instalaci procesoru postupujte podle níže uvedených kroků.

1. Najděte 940-pinový AM2 socket na základní desce.
2. Nadzvedněte páčku socketu přinejmenším do úhlu 90°.

### VAROVÁNÍ!

Procesor lze uložit jen ve správné pozici. Nesnažte se umístit procesor do socketu silou, zabráníte tak ohnutí količků a poškození procesoru.

3. Zorientujte procesor nad patičku tak, aby roh procesoru označený zlatým trojúhelníkem odpovídal rohu patičky s malým trojúhelníkem.
4. Opatrně usad'te procesor do socketu dokud nebude uložen správně.
5. Až bude procesor umístěn správně, zatlačte páčku socketu pro zajištění procesoru. Páčka zapadne a klikne, čímž bude indikováno zamknutí.

### 3. Systémová paměť

Do DIMM socketů můžete nainstalovat 256MB, 512MB, 1GB a 2GB DIMM ECC/non-ECC bez vyrovnávací paměti (unbuffered) při použití konfigurací v této sekci.



- Vždy instalujte moduly DIMM se stejnou čekací dobou CAS. Pro zajištění optimální kompatibility doporučujeme zakoupit všechny paměťové moduly od stejného výrobce. Seznam kvalifikovaných prodejců je k dispozici na webu společnosti ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)).

#### Doporučené konfigurace paměti

Režim	Patice			
	DIMM_A1	DIMM_B1	DIMM_A2	DIMM_B2
Jednokanálový	-	Obsazeno	-	-
	Obsazeno	-	-	-
Dvojkanálový (1)*	Obsazeno	Obsazeno	-	-
Dvojkanálový (2)**	Obsazeno	Obsazeno	Obsazeno	Obsazeno

\* Používejte stejné páry modulů DDR2 DIMM.

\*\* Pro dvoukanálové konfigurace (2) můžete:

- nainstalovat stejné moduly DIMM do všech čtyřech slotů, nebo
- nainstalujte jednu dvojici identických paměťových modulů DIMM do patic DIMM\_A1 a DIMM\_B1 (žluté) a druhou dvojici identických paměťových modulů do DIMM\_A2 a DIMM\_B2 (černé).



Důležité upozornění pro instalaci 32bitové verze operačního systému Windows® XP

Instalujete-li 32bitovou verzi operačního systému Windows® XP, může si tento systém vyhradit určitou část paměťového prostoru pro systémová zařízení. Budete-li chtít pracovat s 32bitovou verzí operačního systému Windows® XP, doporučujeme nainstalovat méně než 3 GB systémové paměti. Instalace více paměti sice nezpůsobí žádný problém s používáním, ale neposkytne uživatelům možnost manipulovat s touto rozšířenou pamětí.



- Vzhledem k omezení čipové sady může tato základní deska v níže uvedených operačních systémech podporovat pouze 8 GB. Do každé patice můžete nainstalovat paměťový modul DIMM o kapacitě maximálně 2 GB.

32-bit	64-bit
Windows® 2000 Advanced Server Windows® Server 2003 Enterprise Edition	Windows® Server 2003 Standard x64 Edition Windows® XP Professional x64 Edition Windows® Server 2003 Enterprise x64 Edition

## 4. Informace o BIOSu

Paměť Flash ROM na základní desce uchovává informace o mo nastech nastavení (Setup utility). Pomocí BIOS Setup utility můžete aktualizovat informace, nebo nastavovat parametry. Obrazovka BIOS používá k ovládání navigační klávesy a k dispozici je i inline nápověda. Pokud budete mít systémové potíže, nebo pokud bude systém nestabilní po změně nastavení, můžete obnovit standardní nastavení. Detailní informace o BIOSu naleznete v kapitole 2. Aktualizace můžete stáhnout na internetových stránkách ASUS ([www.asus.cz](http://www.asus.cz), [www.asus.com](http://www.asus.com)).

Vstup do nastavení (Setup) při startu počítače:

Pokud chcete nastavení změnit, stiskněte během provádění testu POST (Power-On Self Test) klávesu <Delete>. Pokud ji nestisknete, bude POST pokračovat v rutinních testech.

Vstup do nastavení (Setup) po testech POST:

- Restartujte systém kombinací kláves <Ctrl> + <Alt> + <Delete> a během testu POST stiskněte klávesu <Delete>, nebo
- zmáčknete tlačítko reset na počítači a během testu POST stiskněte klávesu <Delete>, nebo
- počítač můžete restartovat jeho vypnutím a opětovným zapnutím a během testu POST stiskněte klávesu <Delete>

Aktualizace systému BIOS pomocí nástroje Award BIOS Flash Utility:

Spusťte počítač z diskety nebo z jednotky Flash, která obsahuje nejnovější soubor systému BIOS. Do příkazového řádku MS-DOS zadejte příkaz awdf flash a stiskněte klávesu <Enter>. Potom zadejte název <filename.bin> a stiskněte klávesu <Enter>. Po dokončení aktualizace restartujte počítač.

Aktualizace BIOSu při použití ASUS EZ Flash 2:

Restartujte systém a zmáčknete <Alt> + <F2> při provádění testu POST po spuštění EZ Flash 2. Vložte do mechaniky systémovou disketu, která obsahuje nejnovější soubor s informacemi pro BIOS. EZ Flash 2 aktualizuje BIOS a provede automaticky restart počítače po dokončení operace.

Obnovení BIOSu pomocí CrashFree BIOS 3:

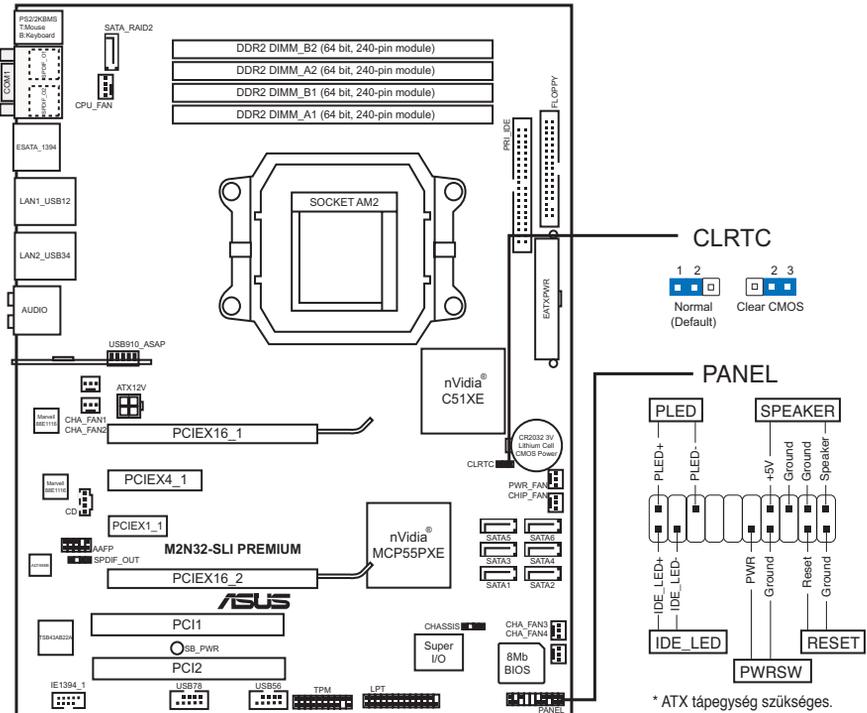
Zapněte počítač. Pokud je systém BIOS poškozen, nástroj pro automatické obnovení CrashFree BIOS 3 vás požádá, abyste vložili disketu, disk CD nebo paměťovou jednotku USB, která obsahuje původní nebo nejaktuálnější soubor systému BIOS. Restartujte systém po dokončení operace obnovení.

## 5. Instalační DVD s podpůrnými programy

Tato základní deska podporuje operační systémy (OS) Windows® 2000/2003 Server/XP/64-bit XP/Vista. Instalujte vždy nejnovější verze OS a odpovídající aktualizace, abyste mohli maximalizovat využití vlastností vaší základní desky.

Instalační DVD, které se dodává se základní deskou, obsahuje užitečné programy a nástroje/ovladače, které zlepšují vlastnosti základní desky. Po použití instalačního DVD vložte DVD do optické mechaniky. Pokud je povolen automatický start (Autorun), DVD automaticky zobrazí uvítací okno a instalační menu. Pokud se uvítací okno nezobrazilo automaticky, najděte na instalačním DVD ve složce BIN soubor ASSETUP.EXE a dvakrát na něj klikněte.

# 1. Az alaplap felépítése



Magyar

## 2. A CPU beszerelése

A processzor (CPU) beszereléséhez kövesse az alábbi lépéseket:

1. Keresse meg az alaplapon a 940 tűs CPU-foglatot.
2. Legalább 90°-os szögben hajtsa fel a foglat rögzítőkarját.

### Figyelmeztetés:

A CPU csak egyféleképpen illik a foglatba; a helyes irányban könnyedén belecúsúzik abba. **NE ERŐLTESSE** a processzort rossz irányban a foglatba, mert a processzor alján lévő tűk elgörbülhetnek és a CPU működésképtelenné válhat!

3. Helyezze a CPU-t a foglatra úgy, hogy az CPU-n lévő aranyszínű háromszög egybeessen a foglat kis háromszöggel jelölt sarkával.
4. Óvatosan engedje a processzort a foglatba.
5. Ha a CPU benne van a foglatban, hajtsa le a rögzítőkart, és húzza be a foglat oldalán lévő tartófül alá.

### 3. Rendszermemória

Az alaplapba 256 MB, 512 MB, 1 GB és 2 GB méretű unbuffered ECC/non-ECC DDR2 RAM modulokat szerelhet az alábbi útmutatónak megfelelően.



- **Mindig azonos CAS késleltetésű modulokat használjon.** Az optimális teljesítmény érdekében javasoljuk, hogy azonos gyártótól szerezz be az összes DDR2 RAM modulját. Az alaplap által hivatalosan támogatott gyártók és modulok listájához (QVL) látogasson el az ASUS weboldalára: [www.asus.com](http://www.asus.com).

#### Javasolt memóriamodul-elrendezések

Üzem mód	Foglalatok			
	DIMM_A1	DIMM_B1	DIMM_A2	DIMM_B2
Egycsatornás	-	használatban	-	-
	használatban	-	-	-
Kétcsatornás (1)*	használatban	használatban	-	-
Kétcsatornás (2)**	használatban	használatban	használatban	használatban

\* Csak egyforma RAM-modul párokat használjon.

\*\* A Kétcsatornás (2) üzemmódhoz használjon:

- lasvagy 4 egyforma modul,
- Egyforma DIMM modulokat szereljen a DIMM\_A1 és DIMM\_B1 foglalatba (sárga színű foglalatok), illetve egyforma modulokat a DIMM\_A2 és DIMM\_B2 foglalatba (fekete színű foglalatok).



Fontos tudnivaló a Windows® XP 32 bites változatának telepítésével kapcsolatban

Amennyiben a Windows® XP operációs rendszer (OS) 32 bites változatát telepíti, előfordulhat, hogy az operációs rendszer bizonyos méretű memóriaterületet fenntart a rendszereszközök számára.

Tanácsoljuk, hogy kevesebb mint 3 GB rendszermemóriát telepítsen, ha a Windows® XP 32 bites operációs rendszere alatt kíván dolgozni. A főlős memória telepítése nem okoz problémát a gyakorlatban, de nem is teszi lehetővé a felhasználóknak, hogy kezeljék az ilyen memóriaterületet.



- A lapkakészlet korlátozásai miatt ez az alaplap legfeljebb 8 GB memória támogatását teszi lehetővé az alábbiakban felsorolt operációs rendszerek alatt. Legfeljebb 2 GB-os DIMM memóriamodult szerelhet be az egyes foglalatokba.

32-bit	64-bit
Windows® 2000 Advanced Server Windows® Server 2003 Enterprise Edition	Windows® Server 2003 Standard x64 Edition Windows® XP Professional x64 Edition Windows® Server 2003 Enterprise x64 Edition

## 4. BIOS információk

Az alaplap BIOS-át az alaplapon található Flash ROM chip tartalmazza. A BIOS-jellemzőket a BIOS Setup segédprogramon keresztül állíthatja. A BIOS Setup beépített súgóval (Help) is rendelkezik. Amennyiben a rendszer instabillá válna, vagy más rendszerproblémákat észlel a BIOS beállítások megváltoztatása után, töltsen vissza az alapértelmezett értékeket (Load BIOS/Setup Defaults). A BIOS Setup részletes leírását a Felhasználói kézikönyv 2. fejezetében találja. Az elérhető BIOS frissítésekhez látogassa meg az ASUS weboldalát: [www.asus.com](http://www.asus.com).

**Belépés a BIOS Setup-ba rendszerinduláskor:**

Nyomja meg a <Delete> gombot a rendszer indulásakor POST (Power-On Self Test – Induláskori Önellenzés) közben. Ha nem nyomja meg a <Delete> gombot, a POST folytatja tesztelési eljárásait, és elindul az operációs rendszer.

**Belépés a BIOS Setup-ba POST után:**

- Indítsa újra a számítógépet a <CTRL>+<ALT>+<DELETE> gombok lenyomásával, vagy
- Indítsa újra a számítógépet a számítógépen található RESET gombbal, vagy
- Kapcsolja ki, majd be a számítógépet, majd kövesse a „Belépés a BIOS Setup-ba rendszerinduláskor” bekezdésben található utasításokat.

**A BIOS frissítése az Award BIOS Flash segédprogram segítségével:**

Indítsa el a rendszert a legfrissebb BIOS-fájlt tartalmazó hajlékonylemez vagy flash lemez segítségével. A DOS parancssoron gépelje be a következőt: `awdf flash`, majd nyomja meg az <Enter> billentyűt. Ezután gépelje be a <filename.bin> szöveget és nyomja meg az <Enter> billentyűt. Indítsa újra a rendszert a frissítés végén.

**A BIOS frissítése az ASUS EZ Flash 2 segítségével:**

Helyezze be a legújabb BIOS-képfájlt tartalmazó kislemezt a floppy-meghajtóba, majd indítsa el a számítógépet. POST alatt nyomja meg az <ALT>+<F2> billentyűkombinációt, majd a megjelenő EZ Flash 2 elvégzi a BIOS frissítését, és automatikusan újraindítja a rendszert.

**A BIOS visszaállítása a CrashFree BIOS 3 segítségével:**

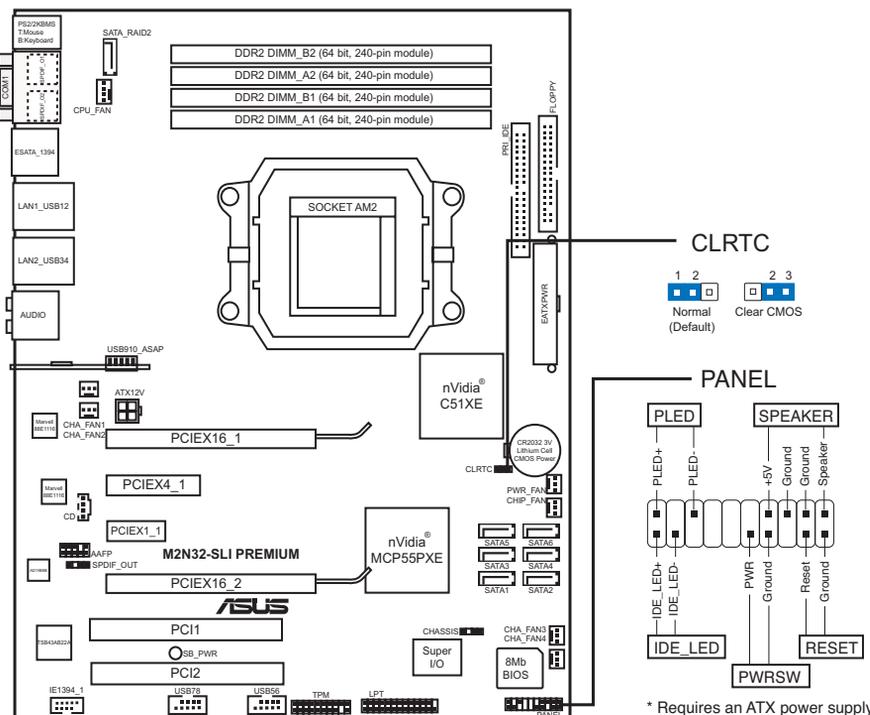
A rendszer indulásakor a CrashFree BIOS 3 automatikusan ellenőrzi, hogy nem korrupt-e a BIOS. Amennyiben a BIOS sérült, a CrashFree BIOS 3 automatikus helyreállító eszköz megkéri Önt, hogy helyezzen be egy, az eredeti vagy legfrissebb BIOS-fájlt tartalmazó hajlékonylemez, CD-t vagy USB-flash meghajtót. A visszaállítás után indítsa újra a számítógépet.

## 5. Mellékelt támogató DVD információk

Ez az alaplap a Microsoft® Windows® 2000, 2003 Server, XP, 64-bit XP és Vista operációs rendszereket támogatja. A legjobb teljesítmény elérése érdekében rendszeresen frissítse operációs rendszerét és az illesztőprogramokat.

Az alaplaphoz mellékelt támogató DVD hasznos szoftvereket, illesztő- és segédprogramokat tartalmaz, amelyekkel kihasználhatja az alaplap teljes képességeit. A támogató DVD használatához helyezze a lemezt a DVD-ROM meghajtóba Windows alatt. A DVD automatikusan megjelenít egy üdvözlőképernyőt és a telepítési menüt, ha az Autorun funkció engedélyezve van. Amennyiben az üdvözlőképernyő nem jelenne meg, keresse meg és indítsa el a lemezen a BIN könyvtárban található ASSETUP.EXE nevű fájlt.

# 1. Схема на дънната платка



## 2. Монтаж на процесор

Моля, следвайте описаните по-долу инструкции за инсталиране на процесора.

1. Намерете 940-пиновия AM2 сокет върху дънната платка.
2. Повдигнете лостчето на сокета до 90°.

### Внимание

Процесорът пасва на сокета само ако се постави в правилната посока. НЕ НАТИСКАЙТЕ процесора в сокета, за да избегнете огъване на пиновете и повреда на продукта!

3. Поставете процесора над сокета така, че маркираният ъгъл на процесора да съвпадне с изпъкналостта в основата на лоста на сокета.
4. Внимателно спуснете процесора в сокета, докато застане на място.
5. След като процесорът е поставен, спуснете надолу лостчето. Закачете лостчето на държача от страни на сокета.

### 3. Системна памет

Можете да монтирате 256MB, 512MB, 1GB и 2GB /небуферирани, ECC/без ECC/DDR2 модули в DIMM сокетите като използвате конфигурациите за памет в този раздел.



- Винаги инсталирайте DIMM модули с еднаква CAS задръжка. За оптимална съвместимост се препоръчва закупуваните модули памет да бъдат от една и съща марка. Посетете уеб-сайта на ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)), за да разгледате списъка с одобрени марки (Qualified Vendors List).

#### Препоръчителни конфигурации за памет

Режим	Сокели			
	DIMM_A1	DIMM_B1	DIMM_A2	DIMM_B2
Едноканален	-	Запълнен	-	-
	Запълнен	-	-	-
Двуканалелен (1)*	Запълнен	Запълнен	-	-
Двуканалелен (2)**	Запълнен	Запълнен	Запълнен	Запълнен

\* Използвайте само идентични DDR2 DIMM двойки.

\*\* При двуканална конфигурация (2), можете:

- да монтирате идентични DIMM модули в четирите сокета, ИЛИ
- Инсталирайте идентичен чифт DIMM в DIMM\_A1 и DIMM\_B1 (жълти контакти) и друг идентичен чифт в DIMM\_A2 и DIMM\_B2 (черни контакти).



Важна забележка за инсталирането на 32-битовата версия на Windows® XP

Ако инсталирате оперативната система (ОС) на 32-битовата версия на Windows® XP, ограничението на тази ОС версия е в това, че тя може да запази известно количество от пространството на паметта за системни устройства. Ние Ви препоръчваме да инсталирате по-малко от 3 GB от системната памет, ако бихте желали да работите под ОС на 32-битовата версия на Windows® XP. Инсталирането на повече памет няма да доведе до проблеми при използването, но няма да даде на потребителите преимуществото да боравят с това по-голямо пространство на паметта.



- Поради ограниченията на чипсета, тази дънна платка поддържа до 8 GB памет в посочените по-долу операционни системи. Всеки слот поддържа модули памет до 2 GB.

32-bit	64-bit
Windows® 2000 Advanced Server Windows® Server 2003 Enterprise Edition	Windows® Server 2003 Standard x64 Edition Windows® XP Professional x64 Edition Windows® Server 2003 Enterprise x64 Edition

## 4. BIOS информация

Можете да обновявате информацията на BIOS или да настройвате параметрите чрез използването на BIOS Setup. BIOS екраните съдържат навигационни клавиши и кратка онлайн помощ. В случай, че установите проблеми със системата или същата стане нестабилна след промяната на настройките, заредете настройките по подразбиране. Вижте Глава 2 на ръководството за повече информация. Посетете сайта на ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)) за осъвременяване.

За достъп до Setup – настройки при стартиране:

Натиснете <Delete> по време на Power-on Self Test (POST). Ако не натиснете посочения клавиш, POST продължава с рутинния тест на системата.

За достъп до Setup – настройки след POST:

- Рестартирайте системата чрез <Ctrl> + <Alt>+ <Delete>, след което натиснете <Delete> по време на POST или
- Натиснете бутон “Reset” на системната кутия, след което натиснете <Delete> по време на POST или
- Изключете системата, включете я отново, след което натиснете <Delete> по време на POST.

За да ъпдейтвате BIOS с флаш устройството Award BIOS:

Заредете системата от флопи диск или от флаш диск, който съдържа най-последния файл на BIOS. В промпта на DOS напишете awdf flash и натиснете <Enter>. След това наберете <filename.bin> и натиснете <Enter>. Заредете наново системата, когато ъпдейтването е приключило.

За обновяване на BIOS с ASUS EZ Flash 2:

Стартирайте системата и натиснете <Alt> + <F2> по време на POST за достъп до EZ Flash 2. Поставете дискетата с най-новия BIOS файл. EZ Flash 2 изпълнява процеса по осъвременяване на BIOS и автоматично рестартира системата след приключване.

За да възстановите BIOS с CrashFree BIOS 3:

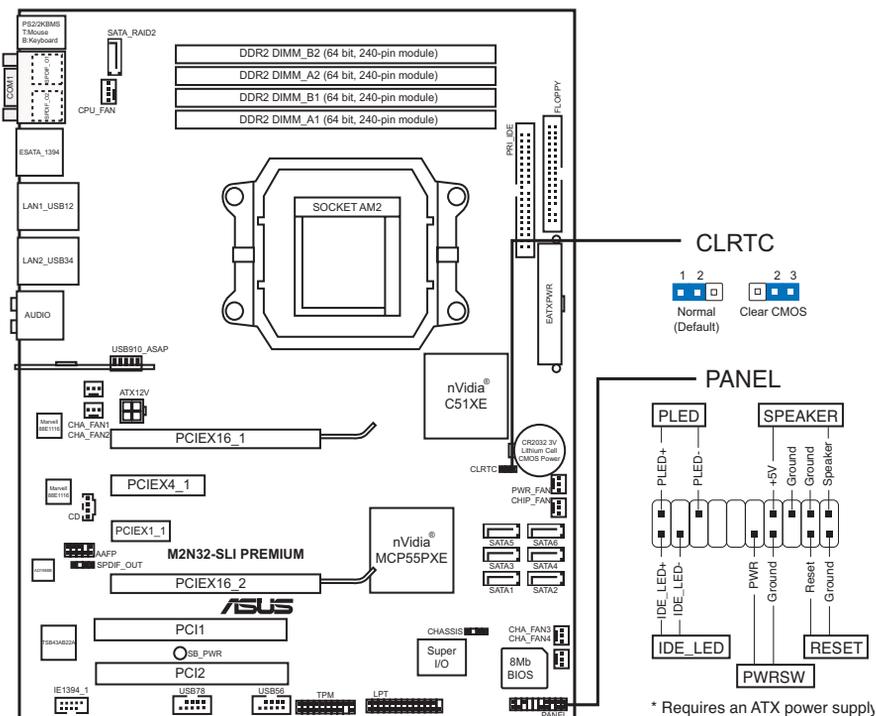
Заредете и стартирайте системата. Ако BIOS-ът е развален, инструментът за авт. възстановяване CrashFree BIOS 3 ще ви инструктира да сложите дискета, компактдиск или USB флаш диск с оригиналния или най-новия BIOS файл. Презаредете системата след като BIOS е възстановен.

## 5. DVD с информация за поддръжка на софтуера

Тази дънна платка поддържа Windows® 2000/2003 Server/XP/64-bit XP/Vista операционна система (OS). Винаги инсталирайте най-новата версия на OS, за да използвате максимално възможностите на вашия хардуер.

Компактдискът, включен в комплекта на дънната платка съдържа софтуер и няколко стандартни драйвери, които разширяват възможностите на дънната платка. Поставете диска в DVD-ROM устройството. Дискът автоматично показва на дисплея инсталационните менюта, ако функцията “Autorun” на компютъра е активирана. В случай, че на екрана не се появят инсталационните менюта, маркирайте и кликнете два пъти върху ASSETUP.EXE файла от папка BIN на диска.

# 1. Dispunerea pe placa de bază



## 2. Instalarea CPU

Urmează următorii pași pentru a instala procesorul.

1. Localizează socket-ul 940 de pe placa de bază.
2. Ridică pârghia socketului la cel puțin 90 de grade.

### ATENȚIE:

Procesorul poate fi montat doar într-o singură poziție. Pentru a preveni îndoirea pinilor sau deteriorarea, NU forțați introducerea procesorului în socket!

3. Poziționați procesorul deasupra soclului, astfel încât colțul procesorului cu triunghiul aurit să corespundă celui colț al soclului care are un triunghi mic.
4. Introduceți cu atenție procesorul în socket.
5. Când procesorul este bine introdus în socket, apăsați pe pârghia socketului pentru a fixa procesorul. Pârghia va produce un scurt click pentru a indica că este în poziția închis.

### 3. Memoria sistemului

În DIMM-uri puteți instala 256MB, 512MB, 1GB sau 2GB memorie unbuffered ECC/non-ECC DDR2 utilizând configurațiile din această secțiune.



- Instalați întotdeauna modulele de memorie DIMM cu același timp de întârziere CAS. Pentru compatibilitate optimă, vă recomandăm să achiziționați modulele de memorie de la același distribuitor. Vizitați situl ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)) pentru a consulta Lista distribuitorilor calificați.

#### Configurații recomandate de memorie

Mod	Socket uri			
	DIMM_A1	DIMM_B1	DIMM_A2	DIMM_B2
Canal unic	–	Ocupat	–	–
	Ocupat	–	–	–
Canal dual (1)*	Ocupat	Ocupat	–	–
Canal dual (2)**	Ocupat	Ocupat	Ocupat	Ocupat

\* Utilizați numai module DIMM DDR2 identice.

\*\* Pentru configurația dual channel puteți:

- Instala module DIMM identice în toate cele patru socket-uri , Sau
- Instalați perechea DIMM identică în DIMM\_A1 și DIMM\_B1 (mufele galbene) și o altă pereche identică în DIMM\_A2 și DIMM\_B2 (mufele negre).



Notă importantă pentru instalarea versiunii 32-biți Windows® XP

Dacă instalați sistemul de operare (OS) 32-biți Windows® XP, limitarea acestei versiuni a OS este aceea că poate rezerva o anumită cantitate de spațiu de memorie pentru dispozitivele sistemului. Vă recomandăm să instalați mai puțin de 3 GB memorie a sistemului dacă doriți să lucrați cu versiunea sistemului de operare 32-biți Windows® XP. Instalarea memoriei excedentare nu va provoca probleme de utilizare, dar nu va da utilizatorilor avantajul de a manipula acest spațiu al memoriei excedentare.



- Datorită limitelor setului de cipuri, placa de bază poate suporta doar până la 8 GB pentru sistemele de operare prezentate mai jos. Puteți instala un maximum de 2 GB de DIMM-uri pe fiecare slot.

32-bit	64-bit
Windows® 2000 Advanced Server	Windows® Server 2003 Standard x64 Edition
Windows® Server 2003 Enterprise Edition	Windows® XP Professional x64 Edition
	Windows® Server 2003 Enterprise x64 Edition

## 4. Informații despre BIOS

Memoria Flash ROM de pe placa de bază conține BIOS-ul. Puteți actualiza informația sau parametrii din BIOS folosind funcția de instalare BIOS (BIOS Setup). Ecranele BIOS includ taste de navigație și scurt ajutor on-line pentru a vă ghida. Dacă întâlniți probleme de sistem, sau dacă sistemul devine instabil după ce ați schimbat setările, încărcați valorile de configurare predefinite (Setup Defaults). Consultați **Capitolul 2** din ghidul de utilizare pentru informații detaliate despre BIOS. Vizitați situl ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)) pentru actualizări.

### Pentru a intra în meniul de instalare (Setup) la pornire:

Apăsați pe tasta **<Delete>** în timpul procedurii de Power-On Self Test (POST). Dacă nu apăsați pe **<Delete>**, POST continuă cu rutinele de testare.

### Pentru a intra în meniul de instalare (Setup) după POST:

- Restartați sistemul apăsând pe **<Ctrl> + <Alt> + <Delete>**, apoi apăsați pe **<Delete>** în timpul rulării POST, sau
- Apăsați pe butonul de reinițializare de pe carcasă, apoi apăsați pe **<Delete>** în timpul rulării POST, sau
- Închideți sistemul și apoi deschideți-l, după care apăsați pe **<Delete>** în timpul rulării POST

### Pentru a actualiza BIOS-ul cu utilitara Award BIOS Flash:

Reporniți sistemul de pe un disc floppy sau un disc flash care conține cea mai nouă versiune de fișier BIOS. Când DOS cere, introduceți awdfldash și apăsați tasta **<Enter>**. Apoi introduceți **<filename.bin>** și apăsați tasta **<Enter>**. Reporniți sistemul când s-a încheiat actualizarea.

### Pentru a actualiza BIOS cu ASUS EZ Flash 2:

Porniți sistemul și apăsați **<Alt> + <F2>** în timpul POST pentru a lansa EZ Flash 2. Introduceți o dischetă ce conține ultima variantă de fișier BIOS. EZ Flash 2 execută procesul de actualizare al BIOS-ului și repornește automat sistemul când procesul s-a încheiat.

### Pentru a recupera BIOS-ul cu ajutorul CrashFree BIOS 3:

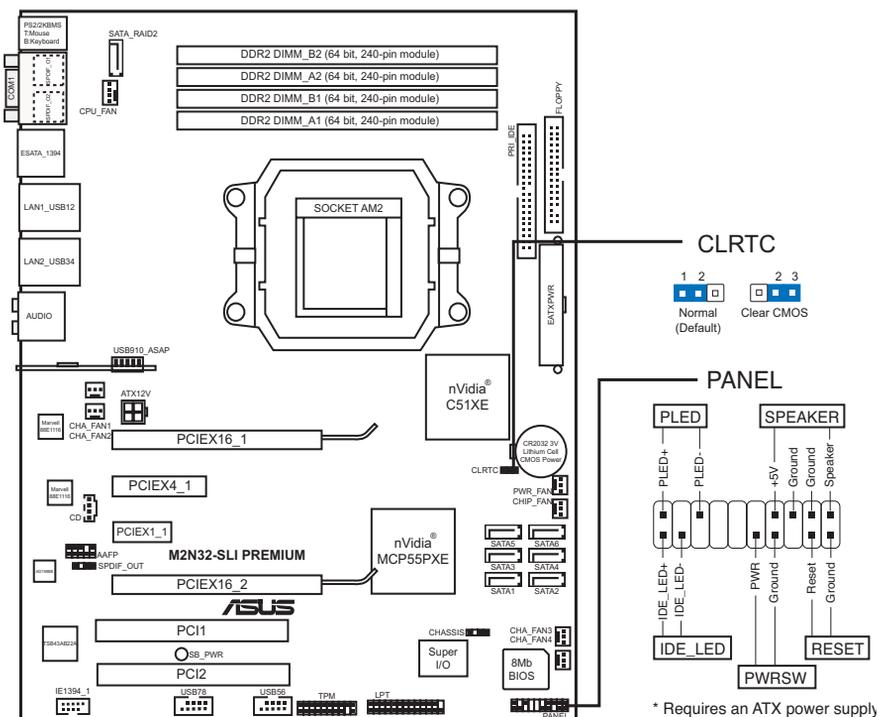
Porniți sistemul. Dacă BIOS-ul este corupt, instrumentul de autorecuperare CrashFree BIOS 3 vă cere să introduceți o dischetă, un CD sau un disc flash USB care conține fișierul BIOS original sau cel mai nou fișier BIOS. Reporniți sistemul după ce BIOS-ul a fost recuperat.

## 5. Informații în legătură cu DVD-ul cu suport software

Această placă de bază suportă sistemele de operare (OS) Windows® 2000/2003 Server/XP/64-bit XP/Vista. Instalați întotdeauna ultima versiune de OS și actualizările corespunzătoare pentru a putea optimiza caracteristicile componentelor hardware.

DVD-ul de suport care a fost livrat împreună cu placa de bază conține programe utile și mai multe drivere utilizate care sporesc caracteristicile plăcii de bază. Pentru a începe utilizarea DVD-ului de suport, pur și simplu introduceți DVD-ul în unitatea DVD-ROM. DVD-ul afișează automat un ecran de întâmpinare și meniurile de instalare dacă funcția Pornire automată (Autorun) este activată pe calculatorul dvs. Dacă ecranul de întâmpinare nu a apărut automat, localizați și deschideți prin dublu clic fișierul ASSETUP.EXE din directorul BIN de pe DVD-ul de suport pentru a afișa meniurile.

# 1. Izgled matične ploče



# 2. Instalacija procesora

Pratite sledeća uputstva za instalaciju procesora.

1. Pronađite ležište sa 940 pinova na matičnoj ploči.
2. Podignite polugu ležišta dok ne zauzme ugao od 90° u odnosu na matičnu ploču.

### UPOZORENJE!

Procesor se može ubaciti u ležište samo na jedan način. **NEMOJTE** ubacivati procesor na silu, kako biste izbegli oštećenje pinova na procesoru!

3. Postavite procesor iznad slota tako da se ugao procesora sa zlatnom oznakom poklapa sa uglom slota sa malim trouglom.
4. Pažljivo ubacite procesor u ležište.
5. Kada se procesor nađe na svom mestu, pažljivo spustite polugu ležišta u donju poziciju. Kada se poluga nađe u krajnjem položaju, procesor je osiguran.

### 3. Sistemska memorija

Možete postaviti 256MB, 512MB, 1GB i 2GB unbuffered ECC/non-ECC DDR2 DIMM module u memorijska podnožja prateći uputstva za postavljanje u ovoj sekciji.



- Uvek koristite memorije sa jednakim CAS vrednostima, za maksimalnu kompatibilnost, preporučujemo da memorijski moduli budu od istog proizvođača. Posetite ASUS sajt ([www.asus.com](http://www.asus.com)) za informacije o sertifikovanim proizvođačima.

Preporučene memorijske konfiguracije

Režim	Ležišta			
	DIMM_A1	DIMM_B1	DIMM_A2	DIMM_B2
Jedan kanal	-	Popunjeno	-	-
	Popunjeno	-	-	-
Dva kanala (1)*	Popunjeno	Popunjeno	-	-
Dva kanala (2)**	Popunjeno	Popunjeno	Popunjeno	Popunjeno

\* Koristite isključivo identične DDR2 DIMM parove.

\*\* Uslučaju dvokanalne konfiguracije (2), možete:

- Instalirati identične DIMM module u sva četiri ležišta, ILI
- Instalirati identični DIMM par u DIMM\_A1 i DIMM\_B1 slotove (žute slotove) a drugi identični par u DIMM\_A2 i DIMM\_B2 (crne slotove).



Važno obaveštenje o instaliranju Windows® XP 32-bit verzije

Ukoliko instalirate Windows® XP 32-bit verziju kao svoj operativni sistem (OS), imajte u vidu da ova verzija operativnog sistema poseduje ograničenje u smislu da može da rezerviše određenu količinu memorije za sistemske uređaje. Mi preporučujemo da instalirate manje od 3GB sistemske memorije ukoliko želite da radite pod operativnim sistemom Windows® XP 32-bit. Instaliranje dodatne memorije neće stvoriti nikakvih problema prilikom korišćenja, ali korisnici neće imati mogućnost da manipulišu dodatnom memorijom.



- Usled ograničenja čipseta, ova matična ploča može da podrži samo do 8 GB memorije na operativnim sistemima koji su navedeni ispod. Maksimalno na svakom slotu možete da instalirate 2 GB DIMM memorije.

32-bit

Windows® 2000 Advanced Server  
Windows® Server 2003 Enterprise Edition

64-bit

Windows® Server 2003 Standard x64 Edition  
Windows® XP Professional x64 Edition  
Windows® Server 2003 Enterprise x64 Edition

## 4. BIOS

Flash ROM na matičnoj ploči sadrži BIOS. Parametre BIOS-a možete promeniti pomoću uslužnog programa. Ekran BIOS-a podržavaju navigaciju putem tastature i kratka objašnjenja svakog od parametara. Ukoliko vaš sistem ima probleme, ili je posta nestabilan posle promena parametara, odaberite opciju "Load Setup Defaults". Drugo poglavlje uputstva sadrži detaljne informacije o podešavanju BIOS-a. Posetite ASUS sajt ([yu.asus.com](http://yu.asus.com)) i potražite najnoviju verziju BIOS-a.

### Pokretanje podešavanja BIOS-a

Pritisnite <Delete> taster tokom Power-On Self Test (POST) ekrana. Ukoliko ne pritisnete <Delete> taster, POST nastavlja sa normalnim podizanjem sistema.

### Ulazak u BIOS posle POST ekrana:

- Resetujte sistem držeći <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, a potom uđite u BIOS toko POST ekrana pritiskajući <Delete>, ili
- Resetujte sistem pritiskom na Reset taster na kućištu, a potom uđite u BIOS toko POST ekrana pritiskajući <Delete>, ili
- Ugasite pa potom upalite sistem, a potom uđite u BIOS toko POST ekrana pritiskajući <Delete>, ili

### Da bi ažurirali (apdejtovali) BIOS uz pomoć programa Award BIOS Flash Utility:

Pokrenite sistem preko diskete ili flash diska koji sadrži najnoviji BIOS fajl. U DOS promptu, ukucajte awdf flash i pritisnite <Enter>. Potom otkucajte <filename.bin> i pritisnite <Enter>. Restartujte kompjuter kada se ažuriranje završi.

### Snimanje nove verzije BIOS-a uz pomoć ASUS EZ Flash 2:

Startujte sistem i tokom POST ekrana pritisnite <Alt> + <F2> za pokretanje Ez Flash 2 programa. Ubacite disketu sa najnovijom verzijom BIOS-a. EZ Flash 2 će obaviti snimanje nove verzije i automatski resetovati sistem.

### Oporavak BIOS-a uz pomoć CrashFree BIOS 3:

Podignite sistem. Ukoliko je BIOS pokvaren, program za automatsko vraćanje BIOS-a, CrashFree BIOS 3, pitaće vas da ubacite flopi disk, CD ili USB fleš disk koji sadrži originalni ili najnoviji BIOS fajl. Resetujte sistem posle oporavka BIOS-a.

## 5. Prateći DVD

Ova matična ploča podržava Windows® 2000/2003 Server/XP/64-bit XP/Vista operativne sisteme (OS). Uvek instalirajte najnoviju verziju operativnog sistema i sve patcheve da bi ste maksimalno iskoristili potencijale vašeg sistema.

Prateći DVD koji dobijate uz matičnu ploču sadrži uslužne programe i drajvere koji će pomoći da iskoristite sve mogućnosti ove matične ploče. Potrebno je da samo ubacite DVD, uvodni ekran će se sam startovati i ponuditi vam opcije za instalaciju, ukoliko je Autorun opcija uključena na vašem računaru. Ukoliko nije potrebno je da pokrenete **ASSETUP.EXE** iz BIN direktorijuma na DVD-u.



[www.asus.com](http://www.asus.com)